

ダーウィンの『種の起源』～エス記者が語るその歴史的意義

"La Origino de Specioj"

ĝia historia signifo en la okuloj de la Esperanto-tradukinto

- 講演 Klivo Lendon さん
- 日時 2009年11月8日(日) 14:00~16:00
- 場所 早稲田エスペラント会館 4階教室
- 用語 エスペラント ※通訳はつきません。
- 参加費 500円



チャールズ・ダーウィンの『種の起源』といえば、生物学に革命を起こしただけではなく、哲学や社会科学にも多大な影響を与えたことで有名な著作です。著者の生誕200年、同書の出版150年目である今年、奇しくもエスペラント訳が刊行されました。この翻訳に10年以上を費やしたのは、皆さんもご存知のクリボ・レンドンさん(東京在住)。刊行の記念もかねて、レンドンさんに『種の起源』という著書自体の歴史的な意義や、翻訳の過程で経験した苦労について語っていただきます。勉学の秋も深まる11月、ときにはエスペラントでアカデミックな話を堪能してみませんか？

"La Origino de Specioj" ベルギー:Flandra Esperanto-Ligo発行 2009年、431p 4,095円

Lekcio de JEI (la 1-a)

2009-11-8 (dim.) 14:00-16:00 500JPY

Esperanto-Domo en Waseda, Japano Esperanto-Instituto

Parolas Klivo Lendon, esperantisto loĝanta en Tokio, pri la historio kaj graveco de la libro "La Origino de Specioj" kaj la problemoj pri tradukado de la libro. Ĉe Darvina Jaro, 200-jariĝo de la naskiĝo de Karolo Darvino kaj 150-jariĝo de la publikigo de la libro, li tradukis kaj publikigis ĉijare la libron el Flandra Esperanto-Ligo. Post la parolo ni havos tempon por demandoj / respondoj kaj diskutoj. Nepre aŭskultu!



日本エスペラント学会(JEI) Tel.03-3203-4581